**Phaåm 5: SOÁNG LAÂU**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo khaép caû ñaïi hoäi:

–Naøy caùc thieän nam, thieän nöõ! ÔÛ trong ba phaùp (giaùo phaùp, haønh phaùp vaø chöùng phaùp) vaø caùc lôøi giaûng daïy veà giôùi luaät, neáu coù ñieàu gì coøn thaéc maéc thì nay caùc vò ñeàu phaûi hoûi.

Ñöùc Theá Toân noùi ñi noùi laïi nhö theá maáy laàn.

Luùc naøy, trong haøng gheá ngoài coù Boà-taùt Na-la-tuï-laïc, ngöôøi hoï Ca-dieáp, doøng Baø-la-moân, vaâng nhôø uy ñöùc thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc ñeå hôû vai beân phaûi, raäp ñaàu leã döôùi chaân Phaät, ñi quanh traêm ngaøn voøng, quyø goái phaûi chaïm ñaát, duøng höông hoa coõi trôøi cuùng döôøng xong roài baïch:

–Baïch Theá Toân! Con coù ñieàu muoán hoûi, xin Theá Toân töø bi thöông xoùt dieãn baøy roäng raõi cho.

Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Ca-dieáp:

–Tuøy yù oâng hoûi ñieàu gì, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc seõ giaûng noùi chooâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng ñieàu con hoûi ñeàu laø ñöôïc nhôø söùc uy thaàn cuûa Nhö Lai, cuõng laø do goác reã toát laønh cuûa taát caû chuùng sinh. Hoâm nay, Nhö Lai laáy boán chuùng hieàn ñöùc lôùn laøm quyeán thuoäc, laáy caùc ñaïi

NIEÁT BAØN

sö töû laøm quyeán thuoäc, laáy caùc kim cöông só laøm quyeán thuoäc, laáy bieån caû trí tueä tuyeät vôøi laøm quyeán thuoäc. Coøn haïng phaøm phu thaáp keùm nhö chuùng con coù ñieàu muoán hoûi, song vì khoâng ñöôïc nhôø thaàn löïc cuûa Nhö Lai trôï giuùp theâm, neân chuùng con khoâng theå neâu ra caâu hoûi. Vì theá, nay con coù ñieàu daùm hoûi, neân bieát ñeàu laø nhôø thaàn löïc cuûa Nhö Lai.

ÔÛ tröôùc Ñöùc Phaät, Ca-dieáp lieàn duøng keä hoûi:

*Nhaân gì ñöôïc soáng laâu Thaân kim cöông chaúng hoaïi Thoï trì theá naøoñaây*

*Nghóa kheá kinh raát saâu. Boà-taùt daïy chuùng sinh Noùi phaùp coù maáy thöù?*

*Haïng ngöôøi naøo kham ñöôïc Goïi laø nöông chaân thaät.*

*Tuy chaúng phaûi La- haùn Löôïng ngang vôùi La- haùn Thieân ma Nhö Lai noùi Laøm sao phaân bieät ñöôïc. Laøm sao bieát bình ñaúng Nghóa Boán thaùnh chaân ñeá Vaø boán töôùng ñaûo ngöôïc Haønh, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Laøm sao thaáy Boà-taùt*

*Khoù thaáy taùnh Nhö Lai Laøm sao ñöôïc ñaày ñuû Hieåu roõ nghóa “baùn töï”. Laøm sao kheùo hoùa hieän Nhö nhaïn haïc xaù-lôïi Laøm sao ñöôïc trí tueä*

*Nhö tuù vöông nhaät nguyeät. Laøm sao vì Boà-taùt*

*Nguyeän thöông noùi*

SOÁ 376 – KINH ÑAÏI BAÙT NEÂ HOAØN,

*quyeát ñònh Caùc phaùp moân nhövaäy*

*Nghóa raát saâu voâ löôïng.*

*Ñieàu chuùng con neân bieát Neân neâu caâu hoûi naøy Ñaâu daùm hoûi Nhö Lai Caûnh giôùi cuûa chö Phaät.*

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! Ngöôøi naøo daàn daàn böôùc leân theàm baäc Nhaát thieát chuûng trí cuûa Nhö Lai, môùi coù theå hoûi nghóa lyù kinh ñieån raát saâu xa naøy. Töøng phöông dieän moät, chö Phaät hieåu raèng a- taêng-kyø caùt soâng Haèng, töø khi coù nguoàn goác ñeán nay, chö Phaät töï ôû theá giôùi mình, ngoài nôi goác caây Ñaïo thaønh baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc, con soá aáy raát nhieàu khoâng ñeám xueå. Caùc vò aáy voán dó laø Boà-taùt ñaéc ñaïo Boà ñeà, laàn löôït khai phaùt söï tænh thöùc, thaûy ñeàu laø do hoï hoûi veà phaùp taïng saâu xa cuûa Nhö Lai. Hoâm nay caùc oâng cuõng nhö vaäy, caùc oâng coù theå laáy caûnh giôùi Nhaát thieát chuûng trí maø hoûi Ta, ngoõ haàu ñem laïi an vui cho taát caû chuùngsinh.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng theå naøo gaùnh vaùc noåi söï vieäc xin hoûi Theá Toân veà caûnh giôùi Nhaát thieát chuûng trí. Ví nhö con muoãi, con ve, chuùng noù khoâng theå bay vöôït hö khoâng ñeå sang bôø beân kia bieån caû, chuùng noù cuõng khoâng theå naøo uoáng heát nöôùc bieån. Cuõng nhö theá, con khoâng theå vöôït qua trí tueä raát möïc saâu roäng döôøng hö khoâng vaø bieån caû cuûa Theá Toân maø khoâng coù noãi sôï haõi. Laïi nhö vieân ngoïc saùng trong buùi toùc cuûa vò ñaïi vöông, ngöôøi giöõ kho taøng cuûa ñaïi vöông taêng theâm söï troâng nom gioáng nhö chaêm giöõ ñænh ñaàu cuûa mình. Cuõng nhö theá, nay con hoûi chaùnh phaùp raát saâu xa cuûa Nhö Lai, Nhö Lai seõ giaûi quyeát maïng löôùi ngôø vöïc aáy maø giaûng noùi roäng raõi.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Nay Ta seõ noùi veà nghieäp cuûa söï soáng laâu, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh nghieäp naøy ñeå laøm nhaân cho baäc Ñaúng giaùc. Naøy thieän nam! Ta cuõng nhôø thöïc haønh nghieäp kia vaø giaûng noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi, neân chöùng ñaéc A-naäu-ña-la-tam-mieäu-tam-boà-ñeà. Ví nhö ñaïi vöông, ñöùa con cuûa oâng phaïm toäi bò nhoát taïi nhaø giam, vì ñöùa con aáy

neân oâng tha toäi cho nhöõng ngöôøi tuø khaép caû ñeå cöùu ñöùa con cuûa mình. Boà-taùt tu nghieäp soáng laâu nhö theá, nhôù nghó taát caû chuùng sinh gioáng nhö ñöùa con moät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, Boà-taùt ñem taâm ñaïi töø, ñaïi bi, ñaïi hyû, ñaïi xaû, vaâng giöõ giôùi haïnh thanh tònh, khoâng laøm haïi chuùng sinh, xaây döïng taát caû chuùng sinh ôû daáu tích naêm giôùi

caám vaø möôøi nghieäp thieän. Tuøy theo söùc löïc cuûa mình, Boà-taùt coù theå cöùu giuùp ñòa nguïc, quyû ñoùi, suùc sinh, ñeå caét ñöùt heát thaûy nghieäp duyeân ñöôøng aùc. Giaûi thoaùt cho ngöôøi chöa giaûi thoaùt, hoùa ñoä cho keû chöa ñöôïc ñoä, chí höôùng vaø söï suy nghó vöõng maïnh thaønh trí thoâng ñaït veà phaùp phöông tieän. Do thöïc haønh nghieäp naøy maø ñöôïc quaû döïa theo vaø quaû baùo dohaønh ñoäng taïo taùc, vò aáy soáng laâu khoâng cuøng toät, thaønh trí tueä raát tuyeät dieäu, soáng töï taïi vaø khoâng coù noãi sôï haõi, nhö theá Boà-taùt maõi maõi lìakhoûi khuoân phaùp cuûa söï cheát.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Nhö lôøi Theá Toân noùi, Ñaïi Boà-taùt bình ñaúng xem chuùng sinh döôøng nhö ñöùa con moät, ñieàu naøy coù yù nghóa gì? Neáu noùi Ñaïi Boà- taùt bình ñaúng xem chuùng sinh nhö con moät, chaúng leõ coù yù naøy. Vì sao? Vì trong phaùp Phaät, hoaëc coù keû gaây ra naêm toäi traùi ngöôïc vôùi ñaïo lyù, noùi xaáu chaùnh phaùp, ñoái vôùi haïng chuùng sinh naøy, ñeàu phaûi tu taäp yù töôûng con moät chaêng?

Ñöùc Theá Toânbaûo:

–Ñuùng theá, naøy Ca-dieáp! Ta coi taát caû chuùng sinh gioáng nhö La- haàu-la.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Neáu ñuùng nhö vaäy, theá thì taïi sao moät hoâm noï, vaøo ngaøy möôøi laêm haøng thaùng, giöõa chuùng Taêng thanh tònh, Boà-taùt trong ñaïi hoäi, coù moät ngöôøi chöa thoï giôùi Cuï tuùc leùn vaøo nghe troäm giôùi luaät, khi aáy kim cöông löïc só ngöôùc nhìn thaàn chæ cuûa Phaät, beøn caàm caùi chaøy kim cöông ñaäp naùt khieán cho ngöôøi kia döôøng nhö buïi baëm, sao goïi laø bình ñaúng coi taát caû chuùng sinh nhö con.

–Ñöøng noùi nhö theá, ñoàng töû kia laø ngöôøi bieán hoùa thaønh maø thoâi, muoán chaùnh phaùp saùng toû thì phaûi deïp boû keû phaïm toäi, ñeå raên ñe ngöôøi ñôøi sau, khieán cho keû oâm loøng vuïng troäm vaø taâm xaáu aùc cuûa haïng Nhaát-xieån-ñeà phaûi aån nuùp. Gioáng nhö oâng quan lôùn cuûa nhaø vua baét giöõ keû phaïm phaùp, tuøy theo toäi traïng cuûa keû aáy maø tröøng trò. Nhö Lai cuõng nhö vaäy, coù ngöôøi phaù hoaïi giaùo phaùp, lieàn ñem ñaïo lyù ñeå tröøng phaït,

khieán cho keû phaïm vaøo ñieàu xaáu aùc töï thaáy quaû baùo cuûa toäi loãi. Nhö Lai thöôøng ñem aùnh saùng töø thaân mình ñeå an uûi chuùng sinh, khoâng e sôï cuõng chaúng laøm haïi. Tuy coù chuùng sinh khoâng ñöôïc nhôø aùnh saùng, nhöng ñeán cheát, ñoái vôùi ngöôøi kia, Nhö Lai cuõng khoâng boû loøng ñaïi bi.

Laïi nöõa, naøy Ca-dieáp! Neáu caùc oâng coù theå kheùo hieåu yù nghóa vi dieäu bí maät cuûa Nhö Lai, thì nay Ta seõ noùi laïi. Ca-dieáp! Ví nhö ôû phöông khaùc coù caùc Tyø-kheo giöõ giôùi thanh tònh, ñaïo ñöùc thuaàn nhaát, uy nghi ñaày ñuû. Ñöùc Nhö Lai ôû phöông kia ñaõ vaøo Neâ-hoaøn, caùc chuùng Tyø-kheo khoâng coù ngöôøi gaùnh vaùc naém giöõ. Bôûi vì chuùng Taêng kia khoâng coù vò Ñaïi sö, cho neân ngöôøi khoâng coù ñaïo ñöùc laøm naõo haïi caùc vò Tyø-kheo. Baáy giôø, coù vò quoác vöông toát raát öa thích phaùp Phaät, tröøng trò keû xaáu aùc kia, hoaëc laø ñuoåi ngöôøi kia ra khoûi ñaát nöôùc. Nhôø ñuoåi ngöôøi aùc kia, laøm cho chaùnh phaùp ñöôïc ñöùng vöõng yeân oån, cho neân oâng vua gaët haùi ñöôïc phöôùc ñöùc khoâng löôøng. Lyù do aáy theá naøo? Vì oâng vua tröøng phaït loãi naëng cuûa ngöôøi kia vaø xaây döïng giaùo phaùp lôùn lao. Laïi nöõa, nhö nhaø ngöôøi moïc leân caây coái ñoäc haïi, thì haõy neân mau choùng caét boû vaø tieâu dieät. Nhö theá, ngöôøi phaïm giôùi vaø laøm loaïn phaùp ôû trong phaùp Phaät, nhö chuû vaø toâi tôù tai haïi ñeàu phaûi ñuoåi ra khoûi, neáu khoâng ñuoåi hoï ra khoûi, neân bieát haïng ngöôøi aáy caùch giaùo phaùp cuûa Ta quaù xa, neáu ngöôøi naøo ñuoåi hoï ra khoûi thì chính laø ñeä töû cuûa Ta.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Vì yù nghóa aáy, cho neân chaúng bình ñaúng coi chuùng sinh gioáng nhö con moät. Moå xeû vaø quaùn xeùt moät caùch ñoàng ñeàu thì lôøi noùi naøy traùi nghòch. Neáu noùi raèng Nhö Lai trò ngöôøi phaù hoaïi giaùo phaùp thì laøm sao coù yù nghóa naøy?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nhö nhaø vua, quan lôùn, tröôûng giaû, cö só sinh ra ñöùa con ñoan chaùnh, thoâng minh, saùng laùng, trí tueä khoân kheùo, caû theá giôùi chæ coù moät khoâng hai, ñöôïc moïi ngöôøi yeâu meán quyù troïng. Ngöôøi cha ñem con mình ñi ñeán nhaø thaày ñeå xin cho con hoïc caùc moân kyõ ngheä, oâng thöa vôùi ngöôøi thaày: “Toâi tuy sinh ra ñöùa con phöôùc ñöùc vaø ñoan chaùnh naøy song noù chöa hoïc kyõ ngheä, xin thaày daïy doã noù hoïc haønh giuùp toâi, aét haún khieán noù ñöôïc thaønh töïu. Neáu noù khoâng giöõ ñuùng pheùp taéc, thì thöôøng xuyeân ñaùnh roi voït theâm. Toâi coù boán ñöùa con ñeàu ñeán hoïc vôùi thaày, cho

duø ba ñöùa con bò gaäy ñaùnh maø cheát, chæ coù moät ñöùa con coøn laïi neân phaûi chòu khoù troâng nom vieäc hoïc, coát yeáu laøm cho noù thaønh töïu, thì toâi vaãn khoâng aân haän”.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–YÙ oâng nghó theá naøo? Cha meï vaø thaày vaát vaû daïy doã ñöùa con aáy ñeán noãi maát maïng, cha meï vaø thaày phaïm toäi gieát ngöôøi chaêng?

Ca-dieáp traû lôøi:

–Baïch Theá Toân! Khoâng phaûi vaäy! Vì yeâu thöông vaø lo nghó con caùi, muoán cho con caùi ñöôïc thaønh töïu, tuy theâm roi gaäy ñau ñôùn, song hoï khoâng coù yù gheùt haïi, phöôùc aáy voâ löôïng, khoâng coù mang toäi gieát ngöôøi.

Phaät daïy:

–Nhö theá, naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, trong soá ñoù coù ngöôøi phaïm giôùi vaø phaù hoaïi phaùp, Ta xem chuùng nhö con vôùi taâm ñoàng ñeàu, xoùt thöông raên daïy, muoán laøm cho keû phaïm giôùi vaø phaù hoaïi phaùp thaønh töïu, neân phaûi nhoïc söùc troâng nom daïy doã, Ta khoâng coù loãi. Do ñoù neân bieát raèng, Ñaïi Boà-taùt bình ñaúng xem chuùng sinh, nghó töôûng nhö con moät, tu taäp taâm bình ñaúng Tam-muoäi, nhö theá thì khoâng oâm loøng laøm haïi, ñoù laø nghieäp soáng laâu cuûa Boà-taùt, trí tueä töï taïi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Töôûng nghó taát caû chuùng sinh nhö ñöùa con moät, Ñaïi Boà-taùt tu haønh töôûng naøy roài ñöôïc soáng laâu chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng theá.

Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chæ coù ñieàu con öôùc mong raèng Theá Toân ñöøng noùi yù nghóa naøy nhö baét chöôùc treû con ñuøa giôõn baèng hai thöù tieáng noùi vaäy. Baïch Theá Toân! Ví nhö treû con ñuøa giôõn trong ñaïi hoäi, noùi raèng khen ngôïi vaø cuùng döôøng cho cha meï ñuû thöù, töï nhieân trôû veà nhaø mình thì laïi baát hieáu ngöôïc ngaïo, laøm roái loaïn buoàn böïc hai ñaáng sinh thaønh, chaúng ñeàn traû aân ñöùc nuoâi naáng. Theá Toân cuõng nhö theá, Ngaøi noùi Ñaïi Boà-taùt coi taát caû caùc chuùng sinh nghó nhö ñöùa con moät, nhôø coâng ñöùc aáy lieàn ñöôïc soáng laâu, trí tuïeâ töï taïi, thöôøng truï khoâng cheát. Theá nhöng, nay tuoåi thoï cuûa Theá Toân vaø ngöôøi trong coõi ñôøi gioáng nhau, leõ naøo chaúng

phaûi laø Theá Toân thöôøng oâm yù töôûng dao göôm ñoái vôùi taát caû chuùng sinh ôû trong voâ soá kieáp chaêng? Kyø laï thay! Baïch Theá Toân! Theá Toân chòu quaû baùo laøm haïi chuùng sinh vôùi tuoåi thoï ngaén nguûi naøy, gioáng vôùi thoï maïng traêm tuoåi cuûa ngöôøi ñôøi kia, thì Theá Toân coøn khoâng phaûi laø Boà- taùt, huoáng nöõa laø ñaáng Nhö Lai.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–OÂng ñöøng phaùt ra lôøi leõ thoâ loã naøy ôû tröôùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc. Thieän nam! OÂng neân bieát, Nhö Lai soáng laâu khoâng löôøng ñöôïc, neân bieát Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, neân bieát Nhö Lai khoâng phaûi laø phaùp thay ñoåi, neân bieát Nhö Lai chaúng phaûi laø phaùp phai môø tieâu dieät.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Laøm sao bieát ñöôïc Nhö Lai soáng laâu? Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nhö nöôùc trong taùm con soâng lôùn vaø caùc con suoái thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà thaûy ñeàu chaûy veà bieån, khoâng coù choã cuøng toät, neân bieát bieån caû laø choã dung naïp cuûa soâng suoái. Nhö Lai cuõng vaäy, taát caû thoï maïng cuûa chö Thieân vaø ngöôøi ñeàu trôû veà vôùi bieån caû thoï maïng cuûa Nhö Lai, do yù nghóa ñoù, neân bieát tuoåi thoï aáy cuûa Nhö Lai laø voâ löôïng.

Laïi nöõa, naøy Ca-dieáp! Ví nhö hö khoâng thöôøng truï khoâng bieán ñoåi, söï thöôøng truï cuûa Nhö Lai cuõng nhö theá. Cuõng nhö ñeà hoà laø vò thuoác maùt meû, coù theå tröø dieät noùng soát phieàn naõo, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc thöôøng ñem vò thuoác dieäu phaùp ñeà hoà maùt meû, ñeå dieät tröø heát nhöõng hoaïn naïn cho chuùng sinh, vì theá Nhö Lai thöôøng truï trì maùt meû, khoâng coù caùc phieàn naõo tai hoïa.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ñuùng laø Nhö Lai soáng laâu khoâng löôøng, laïi muoán cho taát caû chuùng sinh an vui, thì hoâm nay Theá Toân phaûi neân ôû coõi ñôøi moät kieáp hoaëc hôn moät kieáp, ñeå cho nöôùc chaùnh phaùp maùt meû möa xuoáng khaép caû chuùng sinh. Chuùng con chæ öôùc mong Theá Toân xoùt thöông maø ôû coõi ñôøi.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ñöøng daáy leân yù töôûng taän dieät ñoái vôùi Nhö Lai. Neáu Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di vaø nhöõng ngöôøi ngoaïi ñaïo vaãn coøn

naêm ñöùc, thì hoï coù theå soáng laâu ôû ñôøi moät kieáp hoaëc hôn moät kieáp, hoï ñi daïo giöõa hö khoâng, ngoài naèm töï taïi. Söôøn beân traùi ra löûa, söôøn beân phaûi ra nöôùc, töø thaân theå ra khoùi, hoï coù theå laøm cho thaân theå mình to lôùn maø khoâng coù choã cuøng cöïc vaø nhoû beù vaøo nôi khoâng coù khe hôû. Ngöôøi coù naêm ñöùc naøy lieàn ñöôïc söùc thaàn thoâng töï nhö theá, huoáng chi laø Nhö Lai thaønh töïu taát caû voâ löôïng coâng ñöùc, maø söùc löïc khoâng theå ôû coõi ñôøi moät kieáp hoaëc hôn moät kieáp hay sao? Do ñoù, neân bieát Nhö Lai thöôøng truù, khoâng phaûi phaùp bieán ñoåi vaø phaùp phai dieät. Neân bieát thaân naøy khoâng phaûi laø thaân ueá thöïc, thaân öùng hoùa ôû theá giôùi naøy nhö caây thuoác ñoäc nay neân vöùt boû. Cho neân, naøy Ca-dieáp! Neân bieát phaùp thaân cuûa Nhö Lai laø thöôøng truù, khoâng phaûi laø phaùp bieán ñoåi, khoâng phaûi laø phaùp phai môø tieâu dieät, oâng haõy giaûng noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá gian vaø xuaát theá gian khaùc nhau nhöõng gì? Ñöùc Phaät daïy:

–Nhö Lai thöôøng truù, ngöôøi ñôøi cuõng noùi thöôøng truù. Ca-dieáp noùi raèng Phaïm thieân tröôùc kia, vò thaàn aáy laïi thöôøng chu du tôùi lui. Neáu Nhö Lai thöôøng truù thì chöa thaáy söï khaùc nhau giöõa phaùp theá gian vaø phaùp lìa khoûi theágian.

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Ví nhö oâng tröôûng giaû coù moät con boø söõa giao cho ngöôøi chaên boø, oâng ra leänh cho ngöôøi aáy chaên nuoâi boø phaûi thaû rieâng ôû ñoàng baèng baùt ngaùt, nôi khoâng coù coû ñoäc haïi, khoâng ñöôïc buoäc chung moät chuoàng cuøng vôùi ñaøn boø, oâng tröôûng giaû muoán ñöôïc bô söõa toát ñeå cung caáp cho baø con thaân thuoäc. Nhö theá ít laâu ngöôøi tröôûng giaû aáy qua ñôøi, roài chaúng bao laâu sau ñoù, keû chaên boø kia laïi cheát. Khi aáy coù ngöôøi daân queâ muøa ñi chôi trong ñaàm baét ñöôïc con boø söõa naøy, beøn vaét söõa con boø aáy ñeå töï cung caáp cho cuoäc soáng, oâng muoán laøm bô söõa song chaúng bieát caùch thöùc söû duïng, oâng ta chöùa söõa vaøo ñoà ñöïng xaáu vaø ñoä laïnh aám khoâng thích hôïp, roát cuoäc khoâng thaønh söõa maø cuõng chaúng ñöôïc bô. Laïi nöõa, muøi vò söõa bò hoûng, söõa oâi ñoâng ñaëc vaø ñuïc ngaàu, vaäy maø oâng cuõng goïi ñoù laø bô söõa, nghó laø bô söõa roài giöõ laáy ñeå duøng.

Söï ngu si cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, ao ñaàm chaùnh phaùp töôùi thaám nghóa lyù vi dieäu roäng saâu, Phaät ñaõ dieät ñoä gioáng nhö oâng chuû

con boø qua ñôøi, nhöõng chuùng sinh kia ñang ôû vuøng ñaàm roäng sinh töû gioáng nhö ngöôøi queâ muøa kia, ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Phaät, hoï ñem trí tueä theá tuïc töôùi thaám uy nghi giôùi luaät roài daáy leân tö töôûng ñaûo ngöôïc, beøn noùi coù chuùng sinh, ngaõ, nhaân, thoï maïng; noùi ñaây chính laø giaûi thoaùt, ñaây chính laø thöôøng truù, tích taäp quen caùc kieán chaáp khaùc, khoâng ñöôïc giaûi thoaùt sinh töû baèng con ñöôøng coát yeáu, xa lìa söï haønh xöû luaät nghi thuoäc chaân ñeá, khoâng bieát Nhö Lai chính laø phaùp thöôøng truï. Nhö ngöôøi queâ muøa ngu si khoâng ñöôïc naêm thöù muøi vò thích hôïp cuûa söõa boø, töï cho laø mình duøng bô söõa, song thöïc ra ngöôøi aáy chaúng ñöôïc moät thöù muøi vò trong naêm thöù muøi vò cuûa söõa. Chæ dính maéc ñaáng taïo hoùa Phaïm thieân theá tuïc roài noùi ñoù laø thöôøng, laø chuùng sinh, laø giaûi thoaùt. Nhaân vì mong caàu Phaïm thieân, hoï tu chuùt ít phaïm haïnh, lìa xa taø daâm neân hieáu döôõng cha meï, moät ít ngöôøi ñöôïc sinh treân coõi trôøi, moùn aên öa thích töï nhieân, nhö ngöôøi queâ muøa kia duøng thöù söõa oâi aáy. Naøy thieän nam! Phaïm haïnh theá tuïc cuùng döôøng cha meï song chaúng bieát quay veà Ba ngoâi baùu, neân bieát raèng, quaû naøy khoâng phaûi laø höõu thöôøng. Cuùng döôøng cha meï, khoâng taø daâm v.v…, coù theå ñöôïc nhö ñieàu Phaät hoùa hieän voâ thöôøng laø phaùp theá tuïc maø thoâi. Chæ coù Nhö Lai thöôøng truï baát dieät. Cho neân, naøy thieän nam! Neân laøm phöông tieän xa lìa caùc hoà nghi, chaêm chæ tö duy veà Nhö Lai chính laø phaùp thöôøng truï.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Baáy giôø, ngöôøi nhaø queâ chaên nuoâi con boø söõa kia, gaëp dòp Chuyeån luaân Thaùnh vöông xuaát hieän laøm höng thònh cho ñôøi. Pheùp vua Chuyeån luaân caàn phaûi coù con boø söõa, do löïc uy ñöùc cuûa vua neân khieán cho ngöôøi queâ muøa kia phaûi rôøi boû con boø. Con boø ñi noát quaõng ñöôøng, töï nhieân ñi ñeán choã baày toâi cuûa vua coi giöõ kho taøng. Ngöôøi baày toâi coi giöõ kho baùu bieát con boø söõa naøy chaéc chaén sinh saûn ra loaïi söõa coù muøi vò tinh tuùy thích hôïp vôùi naêm thöù muøi vò cuûa söõa, nhaát ñònh chính laø phöôùc ñöùc cuûa Thaùnh vöông caûm öùng. Phaät laø ñaáng Phaùp vöông, luùc xuaát hieän ôû ñôøi cuõng nhö vaäy. Gioáng nhö con boø söõa kia voán ñöôïc thoï nhaän aâm thanh phaùp thöôøng cuûa theá gian, bieán ñoåi thaønh aâm thanh phaùp thöôøng cuûa Nhö Lai, noù beû gaõy phaù tan khieán ngöôøi queâ muøa phaøm tuïc boû boø maø ñi bôûi aâm thanh phaùp thöôøng cuûa boø söõa. Theá roài noù ñi ñeán ñöùng ôû nöôùc ngöôøi baày toâi coi giöõ kho baùu laø ñeä töû cuûa Nhö Lai, nhôø söùc maïnh phöôùc ñöùc cuûa chuùng sinh neân khieán cho

con boø söõa phaùp thöôøng sinh saûn ra nhöõng thöù söõa luoân coù muøi thôm. Cho neân, naøy thieän nam! Neân bieát phaùp thöôøng cuûa Nhö Lai khoâng phaûi laø phaùp bieán ñoåi, haïng phaøm phu ngu si trong theá gian voán khoâng theå naøo hieåu roõ, ñeàu laø nhôø aâm thanh thöôøng truï cuûa Nhö Lai neân ñöôïc bieát maø thoâi. Nhöõng ngöôøi ôû theá gian kia phaûi neân daáy leân söï suy nghó nhö theá. Noùi ñeán aâm thanh phaùp thöôøng töùc laø aâm thanh phaùp thöôøng cuûa Nhö Lai. Töø aâm thanh naøy neân bieát Nhö Lai voâ soá voâ löôïng. Nhö theá, naøy thieän nam vaø Thieän nöõ! Neáu naém giöõ hai chöõ thöôøng truï cuûa Nhö Lai, traûi qua nhieàu kieáp tu taäp, thì nhöõng chuùng sinh nhö vaäy chaúng bao laâu seõ thaønh ñaïo Ñaúng Chaùnh Giaùc gioáng nhö Ta khoâng khaùc. Naøy thieän nam! OÂng haõy caån thaän chôù buoâng lung, nhaän laõnh naém giöõ hai chöõ “thöôøng truï” moät caùch vöõng chaéc. Hoâm nay, Nhö Lai seõ nhaäp Neâ-hoaøn, ñaây laø phaùp nhaát ñònh cuûa heát thaûy chö Phaät.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhöõng gì laø phaùp? Phaùp coù yù nghóa nhö theá naøo?

Con mong muoán ñöôïc nghe phaùp nhaát ñònh vaø taùnh cuûa noù theá naøo?

Phaät baûo Ca-dieáp:

–Nay oâng muoán nghe phaùp taùnh chaêng? Ca-dieáp baïch Phaät:

–Con mong muoán ñöôïc nghe Theá Toân giaûng noùi roäng raõi. Phaät baûo Ca-dieáp:

–Phaùp taùnh laø xaû thaân. Ca-dieáp baïch Phaät:

–Xaû thaân laø taêng theâm söï baøn luaän vì nghi ngôø. Phaät baûo Ca-dieáp:

–OÂng ñöøng quaùn xeùt nhö vaäy maø noùi raèng, Nhö Lai xaû thaân roài laïi thoï thaân.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Con khoâng hoûi söï thoï thaân. Phaät baûo Ca-dieáp:

–OÂng chôù noùi naêng nhö theá, caùc phaùp döùt boû vaäy. Laïi nöõa, naøy Ca- dieáp! Voâ saéc aám kia thuoäc coõi trôøi Phi töôûng, caùc chuùng sinh aáy truï nhö theá naøo? Cheát theá naøo? Hieän theá naøo? Caùc aâm töôûng kia

hoài chuyeån theá naøo? AÁy laø caûnh giôùi cuûa Phaät, oâng phaûi neân hoûi; oâng cuõng caàn neân hoûi vieäc Ta laïi thoï thaân nöõa.

Neáu ngöôøi ta hoûi oâng veà hình saéc, yù töôûng, choã ôû, söï höôûng thuï vui söôùng cuûa chuùng sinh trong coõi Voâ töôûng kia nhö theá naøo, thì oâng traû lôøi laøm sao? Nhöng khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø Boà-taùt theo kòp, maø chæ laø caûnh giôùi cuûa Nhö Lai haønh xöû.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Thaân Nhö Lai so saùnh hôn haún caùc caûnh giôùi ñoù vaø laïi khoù bieát nöõa, khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa caùc Thanh vaên, Duyeân giaùc, theo kòp. Nhö Lai laáy nôi naøo laøm choã truï, Nhö Lai laïi hieän thaân theá naøo? Thaân phöông tieän khoâng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa oâng. Naøy thieän nam! Ñoái vôùi Ta, oâng chæ caàn suy nghó theá naøy, Nhö Lai thöôøng truï, Phaùp vaø Taêng cuõng vaäy. Ba söï vieäc naøy khoâng phaûi laø phaùp voâ thöôøng, ñoù laø phaùp thöôøng truï, khoâng thay ñoåi, maùt meû, chaân thaät, xa lìa nhöõng phieàn naõo vaø tai hoïa. Neáu khoâng nhö theá, thì thieän nam vaø thieän nöõ kia thaûy ñeàu khoâng thaønh töïu ñoái vôùi Ba phaùp quay veà moät caùch thanh tònh, neân caàn phaûi tu phaùp thöôøng truï khoâng theå nghó baøn nhö theá.

Naøy thieän nam! Ví nhö coù caây naøy thì chaéc chaén coù caùi boùng naøy; neáu khoâng coù caây kia thì taát nhieân cuõng khoâng coù caùi boùng kia; neáu chaúng troâng thaáy caây maø noùi raèng thaáy boùng caây thì thaät laø voâ lyù. Nhö theá, ñaõ coù Nhö Lai thì nhaát ñònh Nhö Lai thöôøng laøm caây lôùn cho heát thaûy, che chôû chuùng sinh vaø laøm nôi nöông töïa cho chuùng sinh. Neáu Nhö Lai laø voâ thöôøng, thì khoâng goïi laø baäc ÖÙng Cuùng laøm choã nöông döïa cao nhaát cho haøng trôøi, ngöôøi.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Ñöùc Theá Toân nghó theá naøo, trong ñeâm toái taêm coù boùng caây hieän ra chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaõ coù caây aáy aét coù boùng, sao goïi laø khoâng coù boùng? Chæ khoâng phaûi con maét thòt cuûa phaøm phu thì môùi coù theå thaáy ñieàu ñoù maø thoâi. Do ñoù neân bieát raèng, ñaõ coù Nhö Lai thì môùi laø thöôøng truï, khoâng phaûi laø phaùp bieán ñoåi, chaúng phaûi laø phaùp phai môø tieâu dieät, gioáng nhö boùng caây kia, con maét thòt khoâng theå thaáy ñöôïc trong ñeâm toái taêm. Phaät nhaäp Neâ-hoaøn roài, thöôøng truï khoâng thay ñoåi, cuõng nhö theá, con maét thòt

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

chaúng thaáy, nhöng keû voïng töôûng kia daáy leân yù nghó voâ thöôøng ñoái vôùi Nhö Lai. Thieän nam! Neáu cha meï caùc oâng cho ñeán nhöõng ngöôøi caùc oâng toân troïng daáy leân yù töôûng khoâng phaûi laø thöôøng ñoái vôùi Phaät Phaùp Taêng, thì heát thaûy ñeàu khoâng thanh tònh ñoái vôùi ba phaùp quay veà, nay oâng neân ñem ba phaùp thöôøng truï maø daïy baûo khuyeân nhuû hoï, khieán cho hoï ñöôïc thaønh teân goïi Boà-taùt tam quy ôû trong ba phaùp.

Ca-dieáp baïch Phaät:

–Thöa vaâng! Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay, con seõ baét ñaàu ñem Ba phaùp thöôøng truï Phaät Phaùp Taêng, nhaèm gôïi môû söï thöùc tænh cha meï ñôøi naøy cho ñeán cha meï baûy ñôøi, ñeàu khieán cho caùc vò aáy kính vaâng giöõ phaùp thöôøng truï. Kyø laï thay! Baïch Theá Toân! Con seõ nhaän ñöôïc söï hoïc taäp Ba phaùp thöôøng truù vaø giaûng noùi roäng raõi cho moïi ngöôøi. Neáu nhöõng ngöôøi kia khoâng chòu hoïc giaùo lyù chaân thaät vi dieäu naøy, neân bieát haïng ngöôøi aáy laø keû meâ hoaëc voâ thöôøng. Theá nhöng ngaøy ngaøy ba thôøi con seõ giaûng noùi cho hoï hieåu, khieán cho hoï ñöôïc gaàn guõi phaùp aáy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Naøy thieän nam! Ngöôøi baûo veä vaø naém giöõ chaùnh phaùp phaûi neân nhö theá, hoï cuõng thöôøng tu taäp loøng töø khoâng laøm haïi ai, nhôø keát quaû khoâng laøm haïi kia, ngöôøi aáy lieàn ñöôïc soáng laâu khoâng cuøng toät vaø ñaït ñöôïc trí tueä töï taïi cuûa Boà- taùt.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)